



18 октября 2002 г.

Вторая Ассамблея ГЭФ
Пекин, Китай
Октябрь 2002 года

ПЕКИНСКАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ ВТОРОЙ АССАМБЛЕИ ГЭФ

Вторая Ассамблея Глобального экологического фонда,

Прошедшая в Пекине, Китай, с 16 по 18 октября 2002 года,

Выражая глубокую благодарность правительству и народу Китайской Народной Республики за проведение у себя в стране Ассамблеи и за проявление исключительной щедрости и гостеприимства, а также за создание необходимых условий для всех участников,

Принимая к сведению мнения, выраженные Представителями государств-участников ГЭФ в ходе работы этой Ассамблеи,

Признавая, что меры по рациональному использованию глобальной окружающей среды принесут пользу всем людям, поскольку мы живем в интегрированном и взаимозависимом мире, и что устойчивое развитие является чрезвычайно важным условием искоренения бедности и повышения благосостояния всех людей,

Сознавая, что последнее десятилетие явилось периодом ощутимых глобальных перемен, и подчеркивая важность Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и, в частности, цель «избавить все человечество, и прежде всего наших детей и внуков, от угрозы проживания на планете, которая будет безнадежно испорчена деятельностью человека и ресурсов которой более не будет хватать для удовлетворения их потребностей»,

Приветствуя выводы, сформулированные на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (ВСУР), прошедшей в Йоханнесбурге, Южная Африка, в августе-сентябре 2002 года, которые позволили углубить и упрочить концепцию и принципы устойчивого развития, а также подтвердили важность многосторонних действий на глобальном уровне и принцип общей, но дифференцированной ответственности, как это предусматривает Принцип 7 Декларации Рио-де-Жанейро по окружающей среде и развитию, и утвердили в качестве важнейшей первостепенной задачи необходимость эффективной реализации Плана выполнения решений ВСУР,

Отмечая, что со времени проведения первой Ассамблеи ГЭФ добился значительных результатов в эффективном использовании своих ресурсов в целях охраны глобальной окружающей среды и обеспечения устойчивого развития, укрепил и сделал более четкой свою институциональную структуру, а также повысил эффективность и действенность своего руководства и операций,

Приветствуя успешное и значительное по своему масштабу Третье пополнение (в том числе и за счет добровольных взносов) Трастового фонда ГЭФ на общую сумму в 2966 млрд. долл. США (2341 млрд. СДР), что даст дополнительные ресурсы, необходимые ГЭФ для обеспечения потребностей финансирования новых и уже существующих основных областей деятельности, а также возможность и впредь откликаться на нужды и проблемы стран-получателей помощи,

Подтверждая вновь всеобъемлющий характер стоящих перед ГЭФ задач, сформулированных в *Инструменте создания реорганизованного ГЭФ* и связанных с выделением новых и дополнительных грантов и льготного финансирования для покрытия согласованных дополнительных расходов на обеспечение глобальных экологических благ в рамках концепции устойчивого развития,

Отмечая, что ГЭФ является новой многосторонней организацией, основывающей свою деятельность на партнерстве между странами-членами, а также между Секретариатом ГЭФ, НТКГ и тремя учреждениями-исполнителями – ПРООН, ЮНЕП и Всемирным банком, которые внесли значительный вклад в развитие ГЭФ и его успешную деятельность,

Приветствуя крепнущее партнерство с Африканским банком развития, Азиатским банком развития, Европейским банком реконструкции и развития, Межамериканским банком развития, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Организации Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию путем предоставления более широких возможностей для учреждений-исполнителей,

Также признавая, что ГЭФ является единственной действующей организацией, занимающейся финансированием в рамках различных конвенций, и является в настоящее время основным источником финансирования, непосредственно направляемого на поддержку Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также то, что ГЭФ является источником финансирования, направляемого на поддержку Стокгольмской Конвенции о стойких органических загрязнителях и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием,

Приветствуя шаги, предпринятые для дальнейшего укрепления связей с этими конвенциями,

Соглашаясь с тем, что ГЭФ должен продолжать развиваться и применять накопленный опыт, принимая к сведению решения Совета и мнения и предложения участников, а также основываясь на результатах анализа и рекомендациях, содержащихся во Втором исследовании результатов общей деятельности ГЭФ (OPS2), Третьем пополнении Трастового фонда ГЭФ и Докладе Главного должностного лица о политике, деятельности и перспективах развития ГЭФ,

Соглашается с тем, что для дальнейшего укрепления возможностей ГЭФ по решению стоящих перед ним изменяющихся задач необходимо:

Расширить мандат ГЭФ

1. Проблемы деградации земель, в первую очередь опустынивания и обезлесения, а также стойких органических загрязнителей будут новыми основными областями деятельности ГЭФ. В связи с этим одобренное Ассамблеей решение о внесении изменений в *Инструмент создания реорганизованного ГЭФ* прилагается к настоящему заявлению.

2. Ассамблея, обращаясь к статье 39 (f) Плана выполнения решений ВСУР, подтверждает, что ГЭФ будет продолжать действовать в качестве финансового механизма *Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в странах, страдающих от сильной засухи и/или опустынивания, в частности в Африке*, согласно статье 21 Конвенции, в случае, если так решит Конференция Сторон. В связи с этим Ассамблея просит Совет рассмотреть любое решение по этому вопросу Конференции Сторон для того, чтобы осуществить необходимые мероприятия.

Третье пополнение Трастового фонда ГЭФ

3. Приветствуя третье пополнение Трастового фонда ГЭФ, крупнейшее за все время его существования, Ассамблея обращается к странам и организациям, имеющим соответствующие возможности, с просьбой сделать дополнительные взносы в ГЭФ.

Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию

4. В соответствии со своим мандатом и с учетом ситуации в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, ГЭФ в своей деятельности следует содействовать реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В частности, ГЭФ следует принять во внимание значение, которое Всемирная встреча придала региональным и субнациональным инициативам, таким, как Новое партнерство для развития Африки (NEPAD), Барбадосская программа действий в области обеспечения устойчивого развития малых островных развивающихся государств, а также участию общественности, привлечению заинтересованных сторон и созданию партнерских структур.

Улучшение результатов деятельности ГЭФ на уровне стран

5. Активное участие стран в реализации программ, в разработке которых им принадлежит ведущая роль, имеет основополагающее значение для успешной деятельности ГЭФ, которая должна осуществляться с учетом национальных приоритетов и стать составной частью национальных систем планирования, в том числе национальных стратегий устойчивого развития и программ сокращения бедности. ГЭФ необходимо проводить консультации с каждой страной по всему спектру операционных инструментов и вариантов программ, разработанных для получения содействия по линии ГЭФ (например, программа малых грантов, вспомогательная деятельность, среднестоимостные проекты, программный подход и стратегическое партнерство), чтобы использовать наиболее подходящие инструменты для удовлетворения потребностей и повышения результативности и эффективности программ.

6. ГЭФ следует продолжать работу по укреплению партнерских отношений с гражданским обществом на страновом уровне, в том числе с неправительственными организациями, местными общинами и организациями, объединяющими коренное население. Для этого ГЭФ следует прилагать усилия к расширению охвата Программой малых грантов новых стран, в частности, наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств.

7. Национальным координаторам деятельности должна быть оказана необходимая поддержка, с тем чтобы обеспечить надлежащее выполнение ими возложенных на них обязанностей в рамках ГЭФ.

Создание организационно-технического потенциала

8. Нарращивание потенциала крайне важно для достижения результатов деятельности и повышения результативности программ на страновом уровне. Для эффективного участия стран, получающих помощь, в решении проблем глобальной окружающей среды необходимо систематически определять и удовлетворять потребности и приоритеты этих стран в наращивании потенциала. В случаях, когда имеется потребность в наращивании потенциала, устранении политических барьеров и создании других условий, способствующих успешной реализации проекта, эти вопросы должны решаться в первую очередь.

9. При решении вопросов наращивания потенциала ГЭФ следует способствовать совместной деятельности в рамках глобальных конвенций об охране окружающей среды, координировать вспомогательную деятельность и деятельность по наращиванию потенциала в целях обеспечения действенности, эффективности и результативности, а также более активной интеграции глобальных экологических вопросов дня с проблематикой устойчивого развития. Важную роль в деятельности ГЭФ по наращиванию потенциала, особенно в менее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, призваны сыграть среднестоимостные проекты.

Стратегическое планирование

10. ГЭФ следует повысить качество своего стратегического бизнес-планирования в целях распределения своих ограниченных ресурсов по первоочередным направлениям

деятельности и в рамках основных областей деятельности с учетом национальных приоритетов в целях обеспечения максимального воздействия этих ресурсов на улучшение состояния глобальной окружающей среды и продвижения рациональной экологической политики и практики во всем мире.

Проектный цикл

11. ГЭФ должен оставаться новаторским, ориентированным на потребности стран механизмом, способным творчески и активно планировать достижения устойчивых глобальных экологических благ. В связи с этим с целью рационализации проектного цикла ГЭФ его необходимо пересмотреть в сотрудничестве с организациями-исполнителями и учреждениями-исполнителями, а также с национальными координаторами деятельности, с учетом накопленного опыта и результатов программы мониторинга и оценки ГЭФ.

Дополнительные расходы

12. ГЭФ следует продолжить усилия по разъяснению представителям стран и сотрудникам организаций-исполнителей и учреждений-исполнителей понятия согласованных дополнительных расходов и глобальных благ. В процессе переговоров следует направлять усилия на увязку глобальных экологических благ и дополнительных расходов, с тем чтобы страны-партнеры и ГЭФ могли достичь согласия в отношении объема дополнительных расходов, одновременно признавая необходимость обеспечения транспарентности, гибкости и прагматичности процесса определения объема таких расходов.

Каталитическая роль

13. ГЭФ должен усиливать свою каталитическую роль путем включения экологических приоритетов в программы развития стран, организации совместного финансирования и, в особенности, существенного расширения масштабов использования опыта успешных действий.

Передача технологии и частный сектор

14. ГЭФ следует активизировать передачу технологий путем укрепления партнерских связей между государственным и частным секторами, а также расширения сотрудничества в области технологий, как по линии «Север-Юг», так и линии «Юг-Юг».

15. Признавая значение усилий по привлечению частного сектора, предпринятых ранее, ГЭФ, в консультации со структурами частного сектора, следует разработать новую стратегию более действенного вовлечения частного сектора в свою деятельность, уделяя больше внимания созданию стимулирующих условий и выработке рыночных стратегий, способствующих росту устойчивости и распространению успешного опыта. Такая стратегия должна иметь своей целью совершенствование операционных процедур, с тем чтобы расширить партнерства ГЭФ с частным сектором.

Измерение результативности программ посредством улучшения мониторинга и оценки

16. ГЭФ следует обеспечить увязку определенных в стратегическом бизнес-плане стратегических целей и приоритетов с показателями результативности программ и проектов, включая их ожидаемые результаты, которые можно отследить и измерить для оценки продвижения по пути достижения этих стратегических целей.

17. В связи с этим подразделение мониторинга и оценки ГЭФ должно получить независимость в вопросе проведения оценок, отчитываясь непосредственно перед Советом. ГЭФ следует разработать процедуры распространения накопленного опыта и надлежащей практики, что обеспечит более систематическое использование результатов и итогов проектов ГЭФ для совершенствования планирования и последующих действий.

Ассамблея выражает глубокую признательность Мохамеду Т. Эль-Ашри за его преданность делу, мудрое руководство и перспективное видение в процессе становления ГЭФ в качестве первоклассного механизма финансирования деятельности по охране глобальной окружающей среды на протяжении десяти лет пребывания на посту ГДЛ/Председателя ГЭФ.

Приложение
Решение Второй Ассамблеи Глобального экологического фонда

Согласно пункту 34 Инструмента создания реорганизованного Глобального экологического фонда,

Приняв к сведению рекомендации Совета ГЭФ по внесению предлагаемых поправок в Инструмент,

Вторая Ассамблея Глобального экологического фонда:

1. Утверждает на основе консенсуса следующие поправки в Инструмент:

а) Изменить пункт 2 путем добавления двух новых подпунктов (е) и (f), которые гласят:

«е) Деградация земель, в первую очередь опустынивание и обезлесение;

(f) Стойкие органические загрязняющие вещества».

б) Изменить пункт 3 так, чтобы он звучал следующим образом:

«Согласованные дополнительные затраты на деятельность, связанную с достижением положительных результатов в области глобальной экологии в той части, в которой она затрагивает контроль за химическими веществами, относящимися к упомянутым выше тематическим областям, обеспечиваются финансированием. Согласованные дополнительные затраты на другую аналогичную деятельность в рамках Повестки дня на XXI век, которая может быть одобрена Советом, обеспечиваются финансированием в той мере, в какой эта деятельность дает положительные результаты в области глобальной экологии путем защиты глобальной окружающей среды в рамках тематических областей».

с) Вставить новое предложение перед предпоследним предложением пункта 6, которое гласит:

«ГЭФ также имеет возможность выступать в качестве организации, уполномоченной осуществлять управление финансовым механизмом Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязняющих веществах».

д) Изменить предпоследнее предложение пункта 6 так, чтобы оно звучало следующим образом:

«В этих вопросах ГЭФ действует под руководством Конференций Участников, которые принимают решения о политике, приоритетах программ и критериях применимости для целей конвенций, и подотчетен им».

е) Изменить пункт 21 (f) так, чтобы он звучал следующим образом:

«Координировать работу с Секретариатами других соответствующих международных структур, в частности, с Секретариатами конвенций, упомянутых в пункте 6, Секретариатами Монреальского протокола о веществах, вызывающих истощение озонового слоя, и его Многостороннего фонда и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке.»

2. Предлагает ГДЛ/Председателю Фонда представить эти поправки учреждениям-исполнителям и доверенному лицу и поручить им утвердить их в соответствии с их соответствующими правилами и требованиями процедуры.
3. Предлагает ГДЛ/Председателю Фонда проинформировать всех участников о вступлении этих поправок в силу после их утверждения учреждениями-исполнителями и доверенным лицом.